



ML 44

Stereo Mikro-System

Bedienungsanleitung



Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihrer Stereoanlage, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.



Vorsicht!

Entfernen Sie die Transportsicherung aus dem Disk-Fach, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder
- Handlungsschritte

handelt.

Reset-Hinweis:

In seltenen Fällen kann es passieren, dass die Software des Gerätes „einfriert“ und das Gerät nicht mehr auf eine Bedienung reagiert.

In diesem Falle gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Gerät ausschalten
- Netzstecker aus der Steckdose ziehen
- Kurze Zeit warten
- Netzstecker in die Steckdose stecken
- Gerät einschalten.

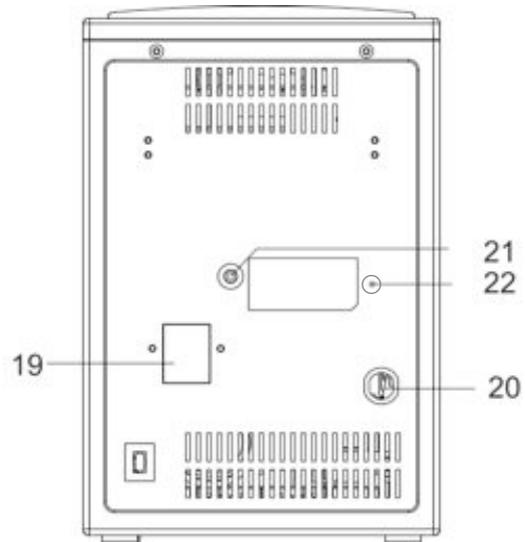
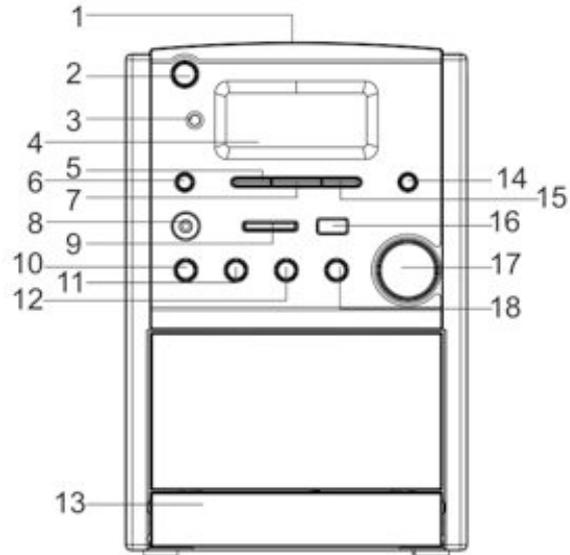
Der Systemspeicher wird zurückgesetzt und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

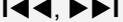
Inhaltsverzeichnis

Geräteübersicht	5	Wie Sie das Gerät ausschalten	18
Fernbedienung	7	Wie Sie einen Kopfhörer benutzen	19
Hinweise zur Handhabung	9	Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen	19
Sicherheitshinweise	9	Wie Sie den CD-Player bedienen	20
Umgang mit Batterien	10	Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs.....	20
Aufstellen des Gerätes	11	Welche Discs Sie verwenden können	21
Die Beschreibung des Gerätes	13	Wie Sie Discs einlegen	21
Der Lieferumfang	13	Wie Sie Discs entnehmen.....	22
Die besonderen Eigenschaften des Gerätes	13	Wie Sie eine Disc wiedergeben	22
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten	14	Wie Sie Titel einstellen	22
Wie Sie die Lautsprecher anschließen.....	14	Wie Sie die Wiederholungsfunktion nutzen	23
Wie Sie den Antennenempfang verbessern.....	15	Wie Sie den Zufallsgenerator nutzen.....	24
Wie Sie die Fernbedienungsbatterien einlegen	15	Wie Sie Titel anspielen (INTRO).....	24
Wie Sie das Netzkabel anschließen.....	16	Wie Sie die Programmierungsfunktion nutzen.....	25
Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen	17	Wie Sie die USB-Funktion bedienen	26
Wie Sie das Gerät einschalten	17	Speichermedium einsetzen	26
Wie Sie die Quelle einstellen	17	Funktionen	26
Wie Sie die Lautstärke einstellen	17	Wie Sie die SD-Funktion bedienen	27
Wie Sie die Bassverstärkung einschalten	18	Speichermedium einsetzen	27
Wie Sie die Soundeffekte einstellen.....	18	Funktionen	27
Wie Sie die Uhrzeit einstellen	18	Wie Sie den Kassettenrekorder bedienen	28
Wie Sie die Sleep-Funktion benutzen	18	Einschalten der Betriebsart Kassette.....	28
Wie Sie die Stummschaltung einschalten	18	Einsetzen der Kassette.....	28
		Wiedergabe von Kassetten.....	28

Wie Sie die Aufnahmefunktion benutzen	29	Wie Sie das Gerät reinigen	35
Absicherung gegen unbeabsichtigtes Löschen.....	29	Hinweise zur CD	35
Radioaufnahme	29	Hinweise zu Kassetten	36
CD-Aufnahme.....	30	Wie Sie den Kassettenrekorder reinigen	36
Aufnahme anhören.....	30	Wie Sie Fehler beseitigen	37
Wie Sie das Radio bedienen	31	Technische Daten	40
Wie Sie einen Sender einstellen	31	Entsorgungshinweise	41
Wie Sie Sender speichern.....	32		
Wie Sie die Timerfunktion benutzen	33		
Timer einstellen	33		
Weckfunktion ein- und ausschalten	34		
Wecker nach Alarm mit SNOOZE kurz unterbrechen ...	34		
Wecker nach Alarm ganz ausschalten	34		

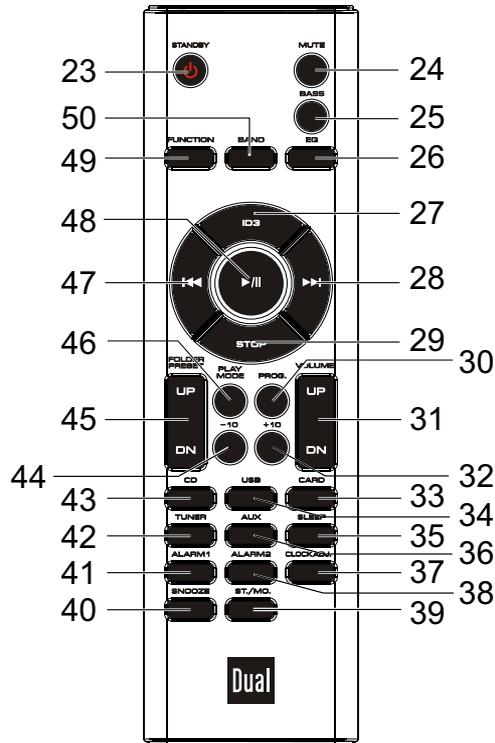
Geräteübersicht



1		CD-Fach
2		Power On/Off, Standby
3	IR	Fernbedienungsempfänger
4		Display
5	PLAY MODE	Wiederholfunktion, Anspielfunktion, Zufallswiedergabe
6	FUNCTION	Betriebsartwahlschalter CD, CARD, USB, TAPE, TUNER, AUX
7	MEMORY CLOCK	Programmierfunktion Einstellung Uhrzeit (in Standby)
8	AUX IN	Anschluss externe Quelle 3,5 mm Klinkestecker
9	SD/MMC	Speicherkartenschacht
10	 BAND	CD/USB: Wiedergabe stoppen Radio: Bandwahl UKW / MW
11		CD/USB/SD: Titelwahl, Suchlauf
12		Radio: Frequenz einstellen, Sendersuchlauf Timer: Uhrzeit einstellen

13	Kassettentasten	
		RECORD
		PLAY
		REW
		F.FWD
		STOP/EJECT
		PAUSE
14	EQ	Equalizer-Klangfunktion
15	FOLDER +	Albumwahl MP3
16	USB	USB-Anschluss
17	VOLUME	Lautstärkereglern
18	 	CD/USB/SD: Wiedergabe starten, Pause Radio: Umschaltung stereo, mono
	ST./MONO	
19	SPEAKER	Lautsprecheranschluss
20	AC ~	Netzanschluss für 230 V ~ / 50 Hz
21	PHONES	Kopfhöreranschluss 3,5 mm Klinkestecker
22	FM ANT	75 Ohm-Antennenanschluss UKW

Fernbedienung



23	🔌 STANDBY	Einschalten, Ausschalten STANDBY
24	MUTE	Stummschaltung
25	BASS	Bassverstärkung
26	EQ	Equalizer-Klangfunktion
27	ID3	MP3-Wiedergabe: ID3-Tag einschalten
28	⏮, ⏪, ⏩, ⏭	CD/USB/SD: Titelwahl, Suchlauf Radio: Frequenz einstellen, Sendersuchlauf Timer: Uhrzeit einstellen
29	STOP	Wiedergabe beenden
30	PROG.	Programmierfunktion
31	DN VOLUME UP	Lautstärketasten
32	+10	Titelwahl +10, -10 (vorwärts, rückwärts)
44	-10	
33	CARD	Betriebsart SD/MMC
34	USB	Betriebsart USB
35	SLEEP	Sleep-Funktion
36	AUX	Betriebsart AUX IN, externe Quelle
37	CLK-ADJ.	Uhrzeit-Einstellung (in Standby)
38	ALARM 1, 2	In Standby: Alarm ein-/ausschalten bzw. Alarmeinstellung aktivieren
41		

Inhaltsverzeichnis

39	ST./MO.	Umschaltung stereo, mono	48	▶	CD/USB/SD: Wiedergabe unterbrechen, starten
40	SNOOZE	Schlummer-Funktion aktivieren	49	FUNCTION	Betriebsartwahlschalter CD, CARD, USB, TAPE, TUNER, AUX
42	TUNER	Betriebsart Radio	50	BAND	Bandwahl UKW/MW
43	CD	Betriebsart CD	--		Batterie-Fach (Rückseite)
45	FOLDER PRESET UP DN	Albumwahl MP3 Radio: gespeicherte Sender wählen Uhr: Einstellung Stunde			
46	PLAY MODE	Wiederholfunktion, Anspielfunktion, Zufallswiedergabe			

Warnung!

Das Gerät arbeitet mit unsichtbarem Laserlicht. Vorsicht, Laserstrahlung im Inneren des Gerätes. Zur Vermeidung von Strahlungsschäden darf das Gehäuse nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden. Informationsetikett auf der Geräterückseite (s. Bild).

Hinweise zur Handhabung

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise

Vorsicht!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 230 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn der Netzstecker des Gerätes defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Netzstecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen etc. dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Hören Sie Discs oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Der CD-Player verwendet einen unsichtbaren Laserstrahl. Dieser kann Ihre Augen bei falscher Handhabung verletzen. Schauen Sie niemals in das geöffnete CD-Fach.
- Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) eingestuft. Der entsprechende Aufkleber (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.



Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall bitte sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.

Vorsicht!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

- Batterien unterliegen der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Aufstellen des Gerätes

- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Das Gerät nicht in einem geschlossenen und in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen lassen, da sich sonst das Gehäuse verformen kann.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Die Lüftungsschlitze der Rückwand und der Seiten müssen stets frei bleiben. Sie dürfen nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlags!
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

Die Beschreibung des Gerätes

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Stereo Micro-System,
- Fernbedienung (Batterie nicht im Lieferumfang),
- 2 Lautsprecher,
- diese Bedienungsanleitung.

Die besonderen Eigenschaften des Gerätes

Das Gerät besteht aus einem Radio-Kassettenrekorder mit MP3-CD-Spieler und USB/SD-Anschluss.

Mit diesem Gerät können Sie:

- CDs, CD-R/RWs und MP3-CDs abspielen. Selbstgebrannte CDs müssen „finalisiert“ sein. Beachten Sie dazu die Hinweise im Handbuch Ihres CD-Recorders.
- Der CD-Player kann einzelne Titel oder eine ganze CD automatisch wiederholen.

- Der CD-Player kann bis zu 20 Titel einer CD bzw. einer MP3-CD in einer programmierbaren Reihenfolge oder mit der Zufall-Funktion abspielen.
- Sie können mit dem Gerät MP3-Files von USB-Sticks sowie SD-Medien wiedergeben.
- Das Gerät stellt ID3-Tags dar.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz und MW 522–1620 KHz.
- Sie können im UKW-Bereich zwischen Mono und Stereo wählen.
- Sie können 10 UKW-Sender und 10 MW-Sender auf Programmplätzen speichern.
- Das Gerät verfügt über eine Zeitanzeige sowie eine Weckfunktion mit zwei Weckzeiten.
- Mit dem Kassettenrekorder können Sie Aufnahmen von CD/USB/SD und Radioquelle anfertigen.
- Das Gerät besitzt eine Bassverstärkung sowie einen Equalizer mit voreingestellten Klangeffekten.

Hinweis:

Beim Anschließen von USB/SD-Speichermedien kann es vorkommen, dass das Gerät oder das Medium durch statische Aufladung „einfriert“. Führen Sie dann einen Reset durch, siehe S. 2.

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Sie können das Gerät an das normale Stromnetz (230 V ~ / 50 Hz) anschließen.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Vorsicht!

Verbinden Sie zuerst die Geräte-Komponenten untereinander bevor Sie die Netzverbindung herstellen.

Wie Sie die Lautsprecher anschließen

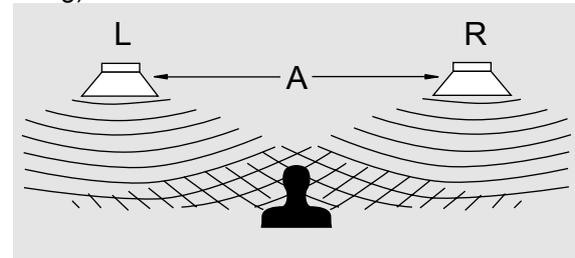
- Nur die mitgelieferten Lautsprecher anschließen!
 - Zum Lautsprecheranschluss Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ➔ Drücken Sie die Klemmhebel nieder und stecken Sie die Kabel der Lautsprecher in die Anschlussbuchsen SPEAKER (19). Die linke Lautsprecherbox ist mit der Anschlussklemme SPEAKER L und die rechte Box mit der Klemme SPEAKER R zu verbinden.

- ➔ Die schwarze Ader des Lautsprecherkabels ist jeweils an der schwarzen (–) Klemme des Gerätes zu befestigen. Die rote Ader ist an der roten (+) Klemme zu befestigen.

Hinweis:

Nur das abisolierte Ende des Lautsprecherkabels einstecken!

Um die beste Klangqualität zu erhalten, positionieren Sie die Lautsprecher möglichst so, dass diese ein gleichschenkeliges Dreieck bilden (siehe nachstehende Abbildung).



Wenn die Lautsprecher durch Vorhänge, Möbel oder ähnlichem verdeckt werden, wird die Klangqualität schlechter. Stellen Sie daher alle Lautsprecher so auf, dass sich kein Hindernis zwischen Ihrer Hörposition und den Lautsprechern befindet.

Wie Sie den Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab.

- Mit der UKW-Wurfantenne kann ein brauchbarer Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.
- Bei schlechtem Empfang raten wir mit der Taste ST/MO (39) auf MONO zu schalten.
- Zum Anschluss an die Hausantenne ein 75 Ohm Koaxialkabel als Verbindung zur Antennenbuchse (22) einstecken.

Die eingebaute MW-Antenne ist für den Empfang von Sendern im MW-Bereich ausreichend. Sie können das Gerät drehen, um den Empfang zu verbessern.

Wie Sie die Fernbedienungsbatterien einlegen

- ➔ Zum Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie 2 Batterien Typ Micro, 1,5 V, LR03/AAA (**nicht** im Lieferumfang enthalten). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung!
- ➔ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, so dass die Haltetaschen des Deckels im Gehäuse einrasten.

Hinweis:

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.

Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, geöffnet, erwärmt oder in ein Feuer geworfen werden.

Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Es sollte darauf geachtet werden, nur Batterien oder Akkus gleichen Typs zu verwenden. Verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien.

Verwenden Sie auslaufgeschützte Batterien!

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen.

- Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den für Sie geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Wie Sie das Netzkabel anschließen

- Stecken Sie den Netzstecker AC~ (20) in die Netzsteckdose.

Das Gerät befindet sich in Standby, die Uhrzeit 0:00 erscheint und beginnt zu zählen.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Hinweis:

Nach einem Stromausfall wird möglicherweise nicht die korrekte Uhrzeit angezeigt.

Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen.

Hinweis:

Die Beschreibung der Bedienung erfolgt in der Regel anhand der Tasten der Fernbedienung.

Wie Sie das Gerät einschalten

Mit dem Schalter  STANDBY (2, 23) schalten Sie das Gerät ein, das Display (4) leuchtet.

Wie Sie das Gerät mit der Fernbedienung bedienen

Mit der Infrarot-Fernbedienung können Sie die wichtigsten Funktionen der Anlage bequem vom Sitzplatz aus bedienen. Bei der Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Die Fernbedienung auf den Fernbedienungsempfänger IR (3) an der Gerätefront richten.
- Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.

- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.

Die maximale Reichweite beträgt ungefähr 6 Meter frontal vor dem Gerät.

Wie Sie die Quelle einstellen

- ➔ Mit dem Schalter FUNCTION (6, 49) können Sie zu CD, CARD, USB, TAPE, TUNER, AUX schalten.
- ➔ Mit den Tasten CD (43), TUNER (42), CARD (33), USB (34), AUX (36) schalten Sie direkt zur jeweiligen Quelle.

Hinweis zu USB-Betrieb:

Das Gerät unterstützt nicht den Anschluss von USB-Medien über USB-Verlängerungskabel.

Nicht zu direktem Anschluss an PCs geeignet!

Wie Sie die Lautstärke einstellen

- ➔ Drücken Sie die Tasten VOLUME UP, DN (31) bzw. drehen Sie den Regler (17), um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
lauter: nach rechts drehen
leiser: nach links drehen.

Wie Sie die Bassverstärkung einschalten

- ➔ Mit der Taste BASS (25) können Sie die Bassverstärkung ein- bzw. ausschalten.

Wie Sie die Soundeffekte einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste EQ (14) am Gerät bzw. 26 der Fernbedienung wiederholt. Damit können Sie den wiedergegebenen Sound der gehörten Musikrichtung anpassen.
- Folgende Einstellungen sind möglich: CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, FLAT.
Die aktive Einstellung wird im Display angezeigt.

Wie Sie die Uhrzeit einstellen

- ➔ Drücken Sie in STANDBY (Gerät ausgeschaltet, mit Stromnetz verbunden) die Taste CLK-ADJ. (37). Die 12 bzw. 24-Stunden-Anzeige erscheint.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) die Darstellung der Uhrzeit im 12h- oder 24h-Format und bestätigen Sie mit der Taste CLK-ADJ. (37).
- ➔ Stellen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) zuerst die Stunden ein und bestätigen Sie mit CLK-ADJ. (37).

- ➔ Stellen Sie mit **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) die Minuten ein und bestätigen Sie mit CLK-ADJ. (37).

Die Uhrzeit ist damit eingestellt und beginnt zu zählen. Im 12h-Format erscheint zusätzlich AM bzw. PM im Display.

Wie Sie die Sleep-Funktion benutzen

Sie können in Schritten von 90, 60, 30, 15 Minuten den Zeitraum einstellen, nach dem sich das Gerät in jeder Betriebsart in Standby schaltet. „SLEEP“ erscheint im Display.

- ➔ Drücken Sie dazu die Taste SLEEP (35) wiederholt, im Display wird die jeweils verbleibende Spielzeit dargestellt.

Wie Sie die Stummschaltung einschalten

Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste MUTE (24) ganz abschalten. MUTE erscheint im Display.

Wie Sie das Gerät ausschalten

- ➔ Mit dem Schalter **⏻** STANDBY (2, 23) schalten Sie das Gerät aus, die Displaybeleuchtung erlischt.

Wie Sie einen Kopfhörer benutzen



Gehörschäden!

Hören Sie Discs oder Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

- Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.
- Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörer-Buchse PHONES (21) des Gerätes.

Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.

- Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Gerätes.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. TV-Gerät, DVD-Player, MP3-Player) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

- Schließen Sie ein Stereo-Audiokabel des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den AUX-IN-Anschluss (8) an.
- Wählen Sie mit FUNCTION (6, 49) die Betriebsart AUX.
- Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

Wie Sie den CD-Player bedienen

Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs

Das Gerät ist für Musik-CDs geeignet, die mit Audio-Daten (CD-DA oder MP3 für CD-R und CD-RW) bespielt sind. MP3-Formate müssen mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 erstellt werden. Multisession-CDs können nicht gelesen werden.

Im MP3-Betrieb sind die Begriffe „Folder“ = Album und „Title“ ausschlaggebend. „Folder“ entspricht dem Ordner am PC, „Title“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel.

Das Gerät sortiert die Alben bzw. die Titel eines Albums nach Namen in alphabetischer Reihenfolge. Wenn Sie eine andere Reihenfolge bevorzugen sollten, ändern Sie den Namen des Titels bzw. Albums und stellen Sie eine Nummer vor den Namen.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.

Hinweis:

Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt.

Das Gerät kann CDs mit MP3 Dateien und normale Audio CDs (CD-DA) abspielen. Andere Dateiendungen wie z.B. *.doc, *.txt, *.pdf usw. werden nicht unterstützt. Nicht abgespielt werden können u.a. Musikdateien oder Playlists mit den Endungen *.AAC, *.DLF, *.M3U und *.PLS.

Hinweis: Aufgrund der Vielfalt an unterschiedlicher Encodersoftware kann nicht garantiert werden, dass jede MP3 Datei störungsfrei abgespielt werden kann.

Bei fehlerhaften Titeln/Files wird die Wiedergabe beim nächsten Titel/File fortgesetzt.

Es ist von Vorteil beim Brennen der CD mit niedriger Geschwindigkeit zu brennen und die CD als Single-Session und finalisiert anzulegen.

Welche Discs Sie verwenden können

Der CD-Player ist mit CD-, CD-R/RW- und MP3-CD-Medien kompatibel. Sie können alle hier erwähnten Discs mit diesem Gerät ohne Adapter abspielen.

Spielen Sie keine anderen Medien wie DVDs etc. ab.



Disc-Größe 12 cm/8 cm CDs
Spielzeit 74 min. bzw. 24 min. max.

- ➔ Wenn Sie das Gerät transportieren, entfernen Sie die Disc aus dem Laufwerk. Damit vermeiden Sie Beschädigungen am CD-Player und der Disc.

Hinweis:

Die Wiedergabequalität bei MP3-CDs ist von der Einstellung der Bitrate und der verwendeten Brenn-Software abhängig.

Wie Sie Discs einlegen

- ➔ Vor der ersten Verwendung: Entfernen Sie zuerst den Transportschutz-Einleger aus dem CD-Fach (1).
- ➔ Um die CD-Wiedergabe einzuschalten, den Betriebsartwahlschalter FUNCTION (49) zu CD stellen. Oder Taste CD (43) drücken.
- ➔ Um CDs einzulegen, OPEN/CLOSE am CD-Fach (1) drücken, im Display (4) erscheint „OPEN“. Der Deckel öffnet sich nach oben. Dabei darf der Deckel nicht behindert werden.

Hinweis:

Bei geöffnetem CD-Fach (1) ist darauf zu achten, dass keine Fremdgegenstände in das Gerät gelangen können. Die Linse des Laserabtasters darf auf keinen Fall berührt werden.

- ➔ CD-Fach (1) nur bei Stillstand der CD öffnen.
- ➔ CD mit der bedruckten Seite nach oben vorsichtig einlegen und auf die Arretierung des Halters drücken. Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht schief sitzt.
- ➔ CD-Fach (1) schließen. Die CD wird eingelesen, im Display erscheint „TOC READ“, während des Einlesens. Nach Abschluss des Einlesevorgangs erscheint bei CD die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit, bei MP3-CDs die Anzahl der Alben und die Gesamtzahl der Titel im Display (4).

Hinweis:

Ist keine CD eingelegt erscheint nach kurzer Zeit „NO DISC“ im Display (4).

Warten Sie mit der Bedienung, bis der CD Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen von der CD gelesen wurden. Besonders bei MP3-CDs kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.

Wie Sie Discs entnehmen

- ➔ Zum Entnehmen der CD zuerst die Wiedergabe mit der Stop-Taste (10, 29) beenden, das CD-Fach (1) öffnen und die CD an den Rändern entnehmen.

Wie Sie eine Disc wiedergeben

Wird die CD falsch eingelegt oder ist die CD fehlerhaft erscheint „NO DISC“ im Display (4).

- ➔ Wenn Sie die Wiedergabe starten wollen, drücken Sie einmal die Taste ► II (18, 48).

Das Gerät startet mit der Wiedergabe des ersten Titels. Die Titelnummer des aktuellen Titels sowie das Symbol ► erscheinen im Display (4). Bei MP3-CDs erscheint zusätzlich MP3.

- ➔ Wenn Sie eine Abspielpause wünschen, drücken Sie die Taste ► II (18, 48) erneut.

Das Gerät unterbricht die Wiedergabe. Im Display (4) blinkt ►.

- ➔ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste ► II (18, 48).
- ➔ Wenn Sie die Wiedergabe beenden wollen, drücken Sie die Taste STOP (10, 29). Im Display (4) erscheint die Gesamtzahl der Titel.

Hinweis:

Drücken Sie stets die Taste STOP ■ (10, 29) vor der Entnahme der CD.

Wie Sie Titel einstellen

- ➔ Wenn Sie zum nächsten Titel springen wollen, drücken Sie einmal die Taste ►►I (28, 47).
- ➔ Wenn Sie zum Beginn des Titels springen wollen, drücken Sie einmal die Taste I◄◄ (28, 47).
- ➔ Wenn Sie zum vorigen Titel springen wollen, drücken Sie zweimal die Taste I◄◄ (28, 47).

Das Display (4) zeigt die jeweils eingestellte Titelnummer.

- ➔ Drücken Sie so oft, bis die gewünschte Titelnummer angezeigt wird.

Schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts

Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen. Dabei erfolgt die Musik-Wiedergabe über die Lautsprecher.

- Drücken Sie zum schnellen Vorlauf die Taste ►►I (28, 47) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.
- Drücken Sie zum schnellen Rücklauf die Taste I◄◄ (28, 47) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.
- Lassen Sie die Taste los. Die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

MP3-Album einstellen

- Zum Einstellen von MP3-Alben drücken Sie die Taste FOLDER UP (45). Das nächste Album wird gewählt.
- Oder Sie drücken FOLDER DN (45), das vorige Album wird gewählt.

Wie Sie die Wiederholungsfunktion nutzen

Titel, CD wiederholen

- Wählen Sie den Titel am Gerät aus.

Am Display (4) wird die gewählte Titel-Nummer angezeigt.

- Drücken Sie die Taste ► II (18, 48).
- Drücken Sie einmal die Taste PLAY MODE (46).

„REPEAT“ erscheint blinkend im Display (4). Der gewählte Titel wird wiederholt wiedergegeben.

- Drücken Sie zweimal die Taste PLAY MODE (46).

„REPEAT“ erscheint im Display (4). Alle Titel der CD werden wiederholt wiedergegeben.

Album wiederholen (nur MP3-CDs)

- Drücken Sie zweimal die Taste PLAY MODE (46).

„REPEAT“ und das Ordner-Symbol erscheint im Display (4). Das Album wird wiederholt wiedergegeben.

Hinweis:

Die Wiederholungsfunktion kann auch bei aktivierter Programmierungsfunktion eingestellt werden.

Wiederholungsfunktion beenden

- ➔ Drücken Sie die Taste PLAY MODE (46) so oft, bis die Wiederholen-Anzeige nicht mehr angezeigt wird.

Die Disc wird ohne Wiederholung bis zum Ende abgespielt, wenn Sie die Wiedergabe nicht stoppen.

Wie Sie den Zufallsgenerator nutzen

Mit dem Zufallsgenerator können Sie die Titel einer CD in einer beliebig gemischten Reihenfolge abspielen.

Hinweis:

Den Zufallsgenerator können Sie nur einstellen, wenn sich eine CD im geschlossenen CD-Fach befindet.

- ➔ Drücken Sie im PLAY-Modus die Taste PLAY MODE (46) wiederholt, bis im Display (4) „RANDOM“ erscheint.
- ➔ Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, dann stoppt die Wiedergabe.
- ➔ Um die zufällige Wiedergabe der Titel zu stoppen, drücken Sie die Taste PLAY MODE (46) wiederholt, bis die Anzeige „RANDOM“ im Display (4) verschwindet.

Hinweis:

Den Zufallsgenerator können Sie nicht einstellen, wenn Sie das Gerät programmiert haben.

Wie Sie Titel anspielen (INTRO)

- ➔ Drücken Sie die Taste PLAY MODE (46) wiederholt, bis „INTRO“ im Display erscheint.
Wenn Sie INTRO während der Wiedergabe drücken beginnt die Funktion mit dem gerade laufenden Titel. Die INTRO-Funktion spielt jeden Titel für 10 Sekunden an. Nach dem Anspielen des letzten Titels stoppt die Funktion automatisch.
- ➔ Um die Funktion zu stoppen, die Taste PLAY MODE (46) wiederholt drücken, bis die Anzeige verschwindet.

Wie Sie die Programmierungsfunktion nutzen

Mit der Programmierungsfunktion können Sie bis zu 20 Titel einer CD bzw. einer MP3-CD in einer von Ihnen festgelegten Reihenfolge abspielen.

Hinweis:

Die Programmierung können Sie nur vornehmen, wenn eine Disc im geschlossenen CD-Fach (1) liegt und wenn sich das Gerät im Stopp-Modus befindet.

- Legen Sie eine Disc in das CD-Fach (1) und schließen Sie es.
- Drücken Sie die Taste STOP (10, 29).
- Drücken Sie die Taste PROG. (30).

Auf dem Display (4) sehen Sie die Nummer des Programmplatzes „P01“ und MEMORY blinkend.

- Wählen Sie mit den Tasten I◀◀, ▶▶I (28, 47), den ersten zu programmierenden Titel aus.
- Bei MP3-CDs können Sie mit FOLDER UP bzw. FOLDER DN (45) das Album wählen und dann mit den Tasten I◀◀, ▶▶I (28, 47), den zu programmierenden Titel.
- Speichern Sie die gewünschte Titelnummer mit der Taste PROG. (30). Der Titel ist jetzt auf Programmplatz 01 programmiert.

- Auf dem Display (4) sehen Sie die Nummer des nächsten Programmplatzes „P02“. Programmieren Sie auf diese Weise die gewünschte Reihenfolge der Titel.
- Drücken Sie die Taste ▶ II (18, 48), um die Wiedergabe der Auswahl zu beginnen. Im Display (4) erscheint MEMORY und die aktuelle Titelnummer.
- Wenn Sie die Wiedergabe der programmierten Auswahl unterbrechen möchten, drücken Sie einmal die Taste ▶ II (18, 48).
- Um die Wiedergabe erneut zu starten, drücken Sie einmal die Taste ▶ II (18, 48).
- Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste STOP (10, 29).

Hinweis:

Wenn Sie das CD-Fach (1) öffnen oder den Schalter FUNCTION (49) betätigen, wird der Programmspeicher gelöscht. Zweimaliges Drücken der Taste STOP (10, 29) beendet die Programmierung ebenfalls.

Wie Sie die USB-Funktion bedienen

Hinweis:

Die Speichergröße des USB-Mediums ist auf 4 GB limitiert.

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an MP3 Flash Player, USB-Speichermedien kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird. Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel!

Es werden Geräte der USB Version 1.0 und 2.0 unterstützt.

Beim Anschließen von USB-Medien kann es vorkommen, dass das Gerät oder das Medium durch statische Aufladung „einfriert“. Führen Sie dann einen Reset durch, siehe S. 2.

Speichermedium einsetzen

- ➔ Mit FUNCTION (49) zu USB schalten.
- ➔ USB-Medium mit dem USB-Anschluss (16) verbinden. Die Daten des Speichermediums werden eingelesen. Die Gesamtzahl der Titel des Mediums wird angezeigt.
- ➔ Warten Sie mit der Bedienung, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen,

dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden. Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige „NO USB“ im Display (4).

- ➔ Die Wiedergabe des ersten Titels mit der Taste ► II (48) starten.
- ➔ Wiedergabe stoppen: Taste STOP (29) drücken, die Gesamtzahl der Titel erscheint im Display (4).

Funktionen

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind wie unter „Wie Sie eine Disc wiedergeben“, siehe S. 22, beschrieben.

Speichermedium entnehmen

- ➔ Entfernen Sie das USB-Speichermedium durch Abziehen.

Wie Sie die SD-Funktion bedienen

Speichermedium einsetzen

Vorsicht!

Wenn die Speicherkarte falsch herum in den Kartenschacht eingesteckt wird, kann die Karte nicht erkannt werden. Die Karte oder die darauf befindlichen Daten können beschädigt werden.

Hinweis:

Die Speichergröße der Memory-Cards ist auf Medien mit max. 4 GB limitiert. SDHC-Medien werden nicht unterstützt.

- ➔ Schieben Sie die Karte mit der Beschriftung nach oben in den Kartenschacht (33).
- ➔ Drücken Sie FUNCTION (49) ggf. wiederholt, um zu CARD zu schalten.
- ➔ Das Medium wird gelesen.
- ➔ Die Wiedergabe des ersten Titels mit der Taste ► II (48) starten.

- ➔ Wiedergabe stoppen: Taste STOP (29) drücken, die Gesamtzahl der Titel und Alben erscheint im Display.

Funktionen

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind wie unter „Wie Sie eine Disc wiedergeben“, siehe S. 22, beschrieben.

Speichermedium entnehmen

- ➔ Entnehmen Sie die Karte wieder, indem Sie sie herausziehen.

Wie Sie den Kassettenrekorder bedienen

Hinweis bei Bedienung des Kassettenrekorders

Bei geöffnetem Kassettenfach ist darauf zu achten, dass keine Fremdgegenstände in das Gerät gelangen können.

Einschalten der Betriebsart Kassette

- Um den Kassettenbetrieb einzuschalten, mit dem Betriebsartwahlschalter FUNCTION (49) auf TAPE stellen. Die Klappe unter dem Kassettenfach bei PULL OPEN nach vorne öffnen, um zu den Kassettentasten (13) zu gelangen.

Einsetzen der Kassette

Hinweis

Der Kassettenrecorder erzielt die bestmögliche Qualität bei der Verwendung von Kassetten des Standards IEC I. Speziell bei der Aufnahme mit anderen Kassetten-Standards kann es zu Qualitätseinbußen kommen.

- Durch Drücken der Taste ■ ▲ (13) öffnet sich das Kassettenfach.

Die Kassette wird so eingelegt, dass die volle Spule links ist und die offene Kassettenseite nach unten zeigt. Danach das Kassettenfach wieder vorsichtig schließen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Hinweis:

Bei ungleichmäßigem Lauf von Kassetten, besonders bei der Ausführung C 120, liegt die Ursache zumeist an der Kassette und nicht am Gerät.

Wiedergabe von Kassetten

- Drücken Sie die PLAY-Taste ► (13). Dadurch läuft der Bandtransport an und die Wiedergabe beginnt. Zur Unterbrechung dient die PAUSE-Taste II (13). Zum Fortsetzen der Wiedergabe die PAUSE-Taste II (13) erneut drücken.

Erreicht die Kassette während der Wiedergabe das Bandende, wird die Wiedergabe beendet.

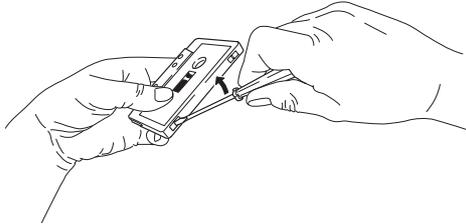
Vorlauf/Rücklauf

- Drücken Sie die STOP-Taste ■ ▲ (13)
- Drücken Sie F.FWD. ►► (13) um das Band vorlaufen zu lassen bzw. REW ◀◀ (13) um das Band zurücklaufen zu lassen.

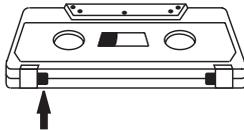
Wie Sie die Aufnahmefunktion benutzen

Absicherung gegen unbeabsichtigtes Löschen

Bei jeder Neuaufnahme wird die alte Aufnahme gelöscht. An der Rückseite der Kassette befinden sich zwei kleine Plastikzungen. Werden diese heraus gebrochen, ist das Band vor zufälligem Löschen geschützt.



Bei bespielten Kassetten der Industrie sind diese Zungen bereits entfernt. Ein nachträgliches Löschen ist trotzdem möglich, wenn Sie vor einer Neuaufnahme die Öffnung mit Plastik-Klebeband überkleben.



Radioaufnahme

Hinweis:

Rundfunk- oder CD-Aufnahmen sind nur im Rahmen der Urheberrechtsbestimmungen zulässig.

Mit dem Gerät kann eine Aufnahme von Radio und CD durchgeführt werden. Die optimale Aussteuerung übernimmt eine funktionssichere Steuerautomatik. Eine Veränderung der Lautstärke nimmt keinen Einfluss auf die Aufnahme.

- ➔ Legen Sie eine unbespielte Kassette in das Kassettenfach ein. Achten Sie darauf, dass die Lasche für die Aufnahmesperre nicht heraus gebrochen ist.

Hinweis:

Falls die Kassette nicht vollständig zurückgespult wurde, können Sie dies auch manuell durchführen.



- ➔ Wählen Sie mit FUNCTION (49) die Quelle TUNER und mit BAND (50) FM (UKW) bzw. AM (MW).

Hinweis:

Aufnahme von Radio:

- ➔ Stellen Sie die gewünschte Frequenz (Sender) ein.

Aufnahme starten

- ➔ Starten Sie die Aufnahme, indem Sie die Taste REC ● (13) und die Taste PLAY ► (13) gleichzeitig drücken.
- ➔ Unterbrechen Sie die Aufnahme kurz, indem Sie die Taste PAUSE II (13) drücken, setzen Sie die Aufnahme durch erneutes Drücken der Taste PAUSE II (13) wieder fort.
- ➔ Beenden Sie die Aufnahme, indem Sie die Taste STOP ■ (13) drücken.

Hinweis:

Erreicht die Kassette während der Aufnahme das Bandende, wird die Aufnahme automatisch beendet.

CD-Aufnahme

- ➔ Wählen Sie mit FUNCTION (49) die Quelle CD.
- ➔ Legen Sie die gewünschte CD ein von der Sie eine Aufnahme erstellen wollen.
- ➔ Programmieren Sie falls gewünscht die Titelreihenfolge oder einen einzelnen Titel. Wenn Sie einen einzelnen Titel der CD aufnehmen möchten, wählen Sie diesen mit den Tasten I◀◀, ▶▶I (28, 47) aus.

- ➔ Legen Sie eine unbespielte Kassette in das Kassettenfach ein. Achten Sie darauf, dass die Lasche für die Aufnahmesperre nicht heraus gebrochen ist. Beachten Sie hierzu die Hinweise zur Absicherung gegen unbeabsichtigtes Löschen.
- ➔ Starten Sie die Aufnahme, indem Sie die Taste REC ● (13) und die Taste PLAY ► (13) gleichzeitig drücken.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe der CD mit der Taste ► II (48).
- ➔ Aufnahme unterbrechen: Drücken Sie die Taste PAUSE II (13), Aufnahme fortsetzen: erneut die Taste PAUSE II (13) drücken.
- ➔ Aufnahme beenden: Drücken Sie die Taste STOP ■ (13).

Hinweis:

Erreicht die Kassette während der Aufnahme das Bandende, wird die Aufnahme automatisch beendet.

Aufnahme anhören

- ➔ Wählen Sie mit FUNCTION (49) die Quelle TAPE.
- ➔ Spulen Sie die Kassette zurück.
- ➔ Drücken Sie die PLAY-Taste ► (13) zur Wiedergabe.

Wie Sie das Radio bedienen

Hinweis:

Das Gerät empfängt auf den Frequenzen FM (UKW) 87,5–108 MHz und AM (MW) 522–1620 KHz.

- Um den Radio einzuschalten, drücken Sie TUNER (42) oder FUNCTION (49) wiederholt.
- Um den gewünschten Frequenzbereich FM oder AM auszuwählen, drücken Sie BAND (50).
- Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Wurfantenne ausrichten, um den Empfang zu verbessern.

Hinweis:

In der Regel werden UKW-Sender im Stereo-Ton empfangen. Die Anzeige **(SD)** erscheint. Wenn der UKW Empfang in Stereoqualität gestört ist, können Sie mit ST./MO. 39 auf Mono stellen. Dadurch wird der Empfang rauschärmer. Die Anzeige **(SD)** erlischt.

- Wenn Sie MW einstellen, können Sie das Gerät drehen, um den Empfang zu verbessern.

Wie Sie einen Sender einstellen

Manuelle Senderwahl

Drücken Sie die Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) kurz, dies verändert die Empfangsfrequenz schrittweise nach oben bzw. nach unten. Im UKW-Bereich in 0,05 MHz-Schritten, im MW-Bereich in 9-kHz-Schritten (= Feineinstellung). Damit können Sie auch schwache Sender einstellen, deren Frequenz Ihnen bekannt ist.

Sendersuchlauf

Langes Drücken der Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) (ca. 1 Sekunde), startet den Suchlauf. Der automatische Suchlauf findet nur Sender mit einem starken Signal. Schwache Sender können nur manuell eingestellt werden.

Erneutes Drücken der Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) (ca. 1 Sekunde), setzt den Suchlauf fort. Während des Suchlaufs ist der Tuner stumm geschaltet.

Wie Sie Sender speichern

Der Programm-Speicher kann 10 Stationen im FM-Bereich (UKW) und 10 Stationen im AM-Bereich (MW) speichern.

Hinweis:

Bei Netzausfall wird der Speicher gelöscht und die Sender müssen neu programmiert werden.

- ➔ In der Betriebsart TUNER mit BAND (50) auf FM- oder AM-Empfang stellen.
- ➔ Den gewünschten Sender mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) einstellen.
- ➔ Taste PROG. (30) drücken.
- ➔ Speicherplatz mit PRESET UP/DN (45) einstellen und mit PROG. (30) bestätigen. Der eingestellte Sender wird auf einen Programmplatz gespeichert.

Hinweis:

Wird ca. 5 Sekunden keine Taste gedrückt, ist der Programmier-Modus beendet.

- ➔ Speichern weiterer Sender: Vorgang wiederholen.

Anwählen der programmierten Stationen

- ➔ Sie können durch Drücken der Taste PRESET UP/DN (45) die gespeicherten Programmplätze aufwärts/abwärts durchschalten.

Das DISPLAY (4) stellt den jeweils eingestellten Kanal und den Speicherplatz dar.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

Neuen Sender auf gewünschten Programmplatz speichern.

Wie Sie die Timerfunktion benutzen

Hinweis:

Die Timerfunktion können Sie erst bedienen, wenn Sie die korrekte Uhrzeit eingestellt haben, siehe S. 18.

Timer einstellen

Das Gerät verfügt über zwei Weckzeiten, die das Gerät zur jeweils eingestellten Weckzeit einschalten.

- ALARM 1: Sie können wählen, ob Sie mit dem Radio, per CD oder USB/SD-Medium geweckt werden wollen.
- ALARM 2: weckt mit Buzzer (Signalton).

Hinweis:

- Timer mit CD: CD muss eingelegt sein
- Timer mit USB/SD: USB-Stick bzw. SD-Medium muss angeschlossen sein, Musikdaten müssen sich auf dem Medium befinden.
- Bei Netzausfall funktioniert der Timer **nicht**. Überprüfen Sie nach einem Netzausfall die eingestellte Uhrzeit und stellen Sie die Weckzeit neu ein.

Hinweis:

Bei Netzausfall bleibt die Uhrzeit nicht gespeichert.

Wie Sie die Einschaltzeit einstellen

Sie können zwei Einschaltzeiten ALARM 1, ALARM 2 des Gerätes einstellen. Wird während der Einstellung länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das Gerät den Modus automatisch. Sie müssen dann von vorne beginnen.

- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 1 bzw. ALARM 2 (41, 38).
- ➔ Wählen Sie mit FUNCTION (49) die gewünschte Quelle TUN, CD, USB, SD (**nur bei ALARM 1**). Die zum Wecken eingestellte Betriebsart/Quelle wird im Display dargestellt.
- ➔ Stellen Sie mit VOLUME UP, DN (31) die Einschallautstärke **V** ein.
- ➔ Stellen Sie mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) zuerst die Stunden ein und bestätigen Sie mit ALARM 1 (41).
- ➔ Stellen Sie mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** (28, 47) die Minuten ein und bestätigen Sie mit ALARM 1 (41).

Der Timer schaltet das Gerät zur eingestellten Uhrzeit mit der gewählten Quelle ein.

Im Display erscheint zur Signalisierung eines aktiven Timers **ALARM 1** bzw. **ALARM 2**.

Hinweis:

Das Gerät schaltet sich mit der gewählten Quelle und der eingestellten Lautstärke bei Erreichen der Einschaltzeit ein.

Weckfunktion ausschalten

- ➔ Taste ALARM 1 bzw. ALARM 2 (41, 38) drücken, um den Timer auszuschalten.

Wecker nach Alarm mit SNOOZE kurz unterbrechen

- ➔ Drücken Sie die Taste SNOOZE (40), um den Wecker für ca. 5 Minuten auszuschalten. Dies können Sie während der einstündigen Alarmzeit beliebig oft wiederholen.

Wecker nach Alarm ganz ausschalten

- ➔ Drücken Sie die Taste  STANDBY (23), um den Wecker auszuschalten.

Hinweis:

Die Weckfunktion schaltet das Gerät am nächsten Tag zur eingestellten Weckzeit wieder ein. Im Display ist weiterhin der eingestellte **ALARM 1** oder **ALARM 2** eingeblendet.

Wie Sie das Gerät reinigen

Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

- ➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

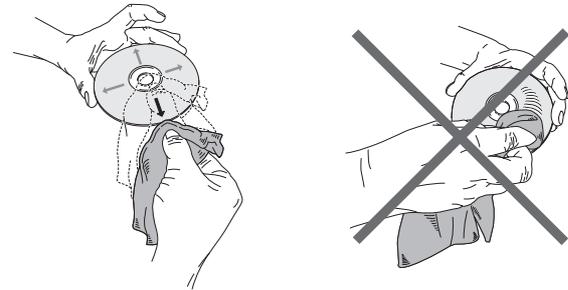
Hinweise zur CD

Die CD stets in der Hülle aufbewahren und nur an den Kanten anfassen. Die in Regenbogenfarben schimmernde Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der Disk kleben. Die CD sollte von praller Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Heizungen ferngehalten werden.

Ebenfalls darf eine CD nicht in einem direkt in der Sonne geparkten Wagen liegen, da die Innentemperatur im Wagen extrem hoch ansteigen kann. Fingerabdrücke und Staub auf der bespielten Seite mit einem sauberen, trockenen Reinigungstuch reinigen.

Es dürfen zum Reinigen von CDs keine Plattenpflegemittel wie Plattenspray, Reinigungsflüssigkeiten, Antistatikspray oder Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnung oder sonstige im Handel erhältliche Chemikalien verwendet werden. Hartnäckige Flecken können eventuell mit einem feuchten Fensterleder beseitigt werden.

- ➔ Wischen Sie vom Mittelpunkt zum Rand der Disc.



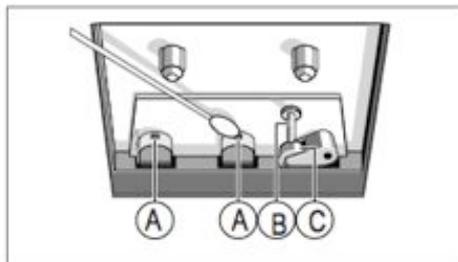
Kreisende Bewegungen beim Reinigen verursachen Kratzer. Diese können zu Fehlern bei der Wiedergabe führen.

Hinweise zu Kassetten

Spulen Sie die Kassette vor der Aufbewahrung zum Bandanfang zurück. Die Kassetten stets in der Hülle aufbewahren. Am Besten bewahren Sie Kassetten stehend auf, wobei die volle Spule unten liegen sollte.

Die Kassette darf nicht zu hohen Temperaturen (Sonnenlicht, Heizungen usw.) oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Ebenfalls darf die Kassette keinem Magnetfeld (Lautsprecher, Computer-Monitore usw.) ausgesetzt werden.

Wie Sie den Kassettenrekorder reinigen



Bei längerem Betrieb bildet der vom Tonband abfallende magnetische Staub eine Schicht auf dem Aufnahme-/Wiedergabekopf (A), dem Löschkopf (A), der Tonwelle

(C) und der Bandandruckrolle (B). Bei Nachlassen der Aufnahme- oder Wiedergabequalität müssen diese Teile mit Alkohol oder Tonkopfreiniger gesäubert werden.

- ➔ Zum Reinigen öffnen Sie das Kassettenfach.
- ➔ Benutzen Sie zum Reinigen ein Tuch oder ein Wattestäbchen.

Wegen der schlechten Zugänglichkeit dieser Teile ist die Verwendung einer Reinigungskassette zu empfehlen.

Weitergehende Eingriffe, z.B. Ölen, Fetten, Änderungen von Einstellungen usw., dürfen nicht vorgenommen werden.

C 120-Kassetten sind nicht empfehlenswert. Bei ungleichmäßigem Lauf von Kassetten liegt die Ursache im Allgemeinen an der Kassette.

Schlagen Sie diese vor dem Einsetzen flach von beiden Seiten sanft auf eine Tischplatte o. Ä., damit vorstehende Bandwindungen zurechtgeschoben werden.

Hinweis zum Marken- und Urheberrecht

Alle genannten Marken sind Dienstleistungsmarken, Marken oder eingetragene Marken der entsprechenden Hersteller. Die unautorisierte Vervielfältigung sowie der Vertrieb von Internet-/CD-Aufnahmen stellt eine Verletzung des Urheberrechts dar und ist strafbar. Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Werke, einschließlich Computerprogramme, Dateien, Rundfunksendungen und musikalischer Werke, kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen und eine Strafbarkeit begründen. Dieses Gerät darf zu den genannten missbräuchlichen Zwecken nicht verwendet werden.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ziehen Sie den Kopfhörer-Stecker aus dem Gerät, wenn Sie über Lautsprecher hören möchten. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät einschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Gerätes sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Gerätes.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Gerätes sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an oder setzen Sie die Batterien ein.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterien. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 6 Meter

Probleme mit dem CD-Player

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die CD wird nicht wiedergegeben oder springt bei der Wiedergabe weiter.	Das Gerät befindet sich nicht im CD-Modus.
	Falsche CD eingelegt.
	Das CD-Fach ist nicht geschlossen. Schließen Sie das CD-Fach.
	Die CD ist falsch eingelegt. Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Die CD muss gut zentriert im CD-Fach liegen.
	Die CD ist verschmutzt oder defekt. Reinigen Sie die CD, verwenden Sie eine andere CD.
	Im CD-Fach hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Entnehmen Sie die CD und lassen Sie das CD-Fach ca. 1 Stunde zum trocknen offen stehen.
Die Spielzeit der CD beträgt mehr als 74 Minuten.	

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Der Ton setzt aus.	Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Regeln Sie die Lautstärke herunter.
	Die CD ist beschädigt oder verschmutzt. Reinigen Sie die CD oder ersetzen Sie sie.
	Das Gerät ist Vibrationen ausgesetzt. Stellen Sie das Gerät an einem vibrationsarmen Ort auf.

Probleme mit USB/SD-Medien

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine USB - Wiedergabe möglich.	Das Gerät befindet sich nicht im USB/SD -Modus. Mit FUNCTION zur jeweiligen Quelle schalten.
	Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen.

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Schalten Sie mit FUNCTION zu TUNER.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z.B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie den Radio/CD-Player weiter entfernt von diesen Geräten auf.
	Die Wurfantenne ist nicht ganz ausgezogen oder ausgerichtet. Ziehen Sie die Antenne aus. Drehen Sie die Antenne oder das Gerät, um den Empfang zu verbessern.

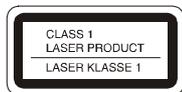
Probleme mit dem Kassettenrekorder

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Wiedergabe ist unregelmäßig.	Der Tonkopf ist verschmutzt. Reinigen Sie den Tonkopf.
	Die Kassette ist defekt. Wechseln Sie die Musikkassette.
Es ist keine Aufnahme möglich.	Der Aufnahmeschutz der Kassette ist entfernt worden. Wechseln Sie die Kassette oder decken Sie den Aufnahmeschutz mit Klebeband ab.
	Falsche Quelle TUNER oder CD gewählt. Quelle mit FUNCTION wählen.
Die Aufnahme ist verzerrt.	Der Aufnahmekopf ist verschmutzt. Reinigen Sie den Aufnahmekopf.
	Die Kassette ist defekt oder falsch. Wechseln Sie die Kassette, verwenden Sie keine METAL- oder CHROM-Kassetten.
Höhere Frequenzen sind zu schwach.	Der Aufnahmekopf ist verschmutzt. Reinigen Sie den Aufnahmekopf.

Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Tiefe x Höhe)	170 x 240 x 258 mm
Lautsprecher:	140 x 175 x 255 mm
Gewicht Gerät:	ca. 2,4 kg
Gewicht Lautsprecher:	ca. 1,4 kg
Spannung:	230 V Wechselstrom, 50 Hz, 25 W Standby < 1 W
Ausgangsleistung:	2 x 5,0 W RMS
Umgebungsbedingungen:	+5° C bis +35° C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen:	UKW 87,5–108 MHz MW 522–1620 kHz
Antenne:	UKW 75 OHM MW-Antenne eingebaut

CD Laser:	655 nm Wellenlänge, Klasse1
Kassettenrekorder Bandgeschwindigkeit:	Stereo-Aufnahmesystem < als 0,4%, Mittelwert 0,18, 48%
Kassettenformat:	Kompakt-Kassetten C 30 - C 90, Normal Typ I Ferro/Superferro (Fe2O3)
Fernbedienungs-batterie	2 x 1,5V, AAA
Kopfhörer / AUX Anschlussbuchse:	3,5 mm
Wiedergabebitrade MP3	8-320 kbit/s



Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Nomen: Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC), der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der CE-Kennzeichenrichtlinie.

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.



Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.